

перових марок за те, що не хотів від покупця прийняти па-
рових марок за нафту.

ВИКАЗ РУХУ ЧЛЕНІВ ПО ВІДДІЛАХ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА ЗА ДРУГИЙ ПІВРІК 1923 Р.

[illegible]

МАКИБКА.
ВОРОЖКА.

З холмського українського тижневика "Наше Життя"

[illegible]

лиш, в очіх позеленіло і мало бліднучо не грюкнуло на землю. Але пригадаю, що він будувати пермію, зібрався з духом і утримувався на ногах. Удержався та озирнувся. Перед ним, на покуті, лежав, святий людський кістік; на лавках сиділи чорні чоти; на лавках, на печі, заздалека, сиділи сови. І вийшов пієнь, забийши з гетью ховня по хаті. На прип'ючку дежала ворожка і, упершись носом в стіну, перетала. В ногах горіло багаття з людських кісток, а над вогнем висів казан з смерчаним зіллям. А що? Злякався, що бі не сою. Та нічого не подействовав. Не послушався, що йому світа не добаючи. Чого прийшов? Я... я... я... Так-ки! Порадитись. Порадитись. Добре! Ставай отут дитин в деркало.

Вітос слухавно зату. Ворожка та миттю схопила з прип'ючку синнуху чорну на могонь. Гукнула: «Васстелі хату; куті сови, пієнь, закричали в ворозі. Кістік звалю з покути повар розшудили руками. Невдочар затушлимо. Здалася ось от розверже хату. В деркало з'явилось парське кірсто, а з нього корона з ілюмінатом, а на ній Вітос, одягнучо, та поїде далі далі, робуючи, та

деркалі. «Стій!» — закричав на кістак. «Ті не для тебе. Ко-
роткого носа мавши до кіс рі-
вись. «А може?» — Ні, го-
вори краще, що тобі потріб-
но.

— «Добрий чоловіче. Ти
знаєш наш край? Знаєш, скіль-
ки горіччя нам прислать ці
прокляті мешканці. Ні в день
ні в ночі нема вогню, а вночі
Восході, вночі, вночі, вночі кри-
чуть. Мало того, що в Соїні,
не дають мені говорити, ще й
заграницю пишуть. А загря-
нці зараз гірше нас на не-
дає пожити. Одного разу
тві їх заваляло, а вночі того
через сніг людей позначая
їхні школи, відіслав церкви, на
їхні землі послав осадників та
до ваянців запикавуду добру
частину. І де там. Ці гірше
стало. Просто, що не від аю-
ю. Прад, гірше, гірше, гірше.
покажеш їм гаманець з дво-
ма, а Німці, коли побиравши
їх, копцесі. Найгірші України з
Білорусами. То дізнаюся, що
їм чиняла? Чиняла, чиняла, не бо-
ся. Загрозити їм з трибуни
та побиравши. Зараз ватах
вертається створіяня, ці. Василь-
чух з Євремичем і махачев-ру-
дан, а решта те «Не пора-
но поря».

— «Тобі робити? З-за не-

[illegible][illegible]

ого. Учїться його а буде Ва лекин
зїти. Після найної легкой методи, Ви
можете навчатись його протягом 3 місяця
робити легкою і подібностями 3 місяця
може за 10 центів гриші або марками
коштів і канадськими. Адресуйте: (46-5)
First Canadian Preparatory School,
Dept. 46, 210 W. 147th Street,
New York City.

Chicago	Jan. 30
Saville	Feb. 2
Los Angeles	Feb. 8
Charlottesville	Feb. 20
Buffalo	Feb. 27

НОВІШІ ДАВАНІ ІНФОРМАЦІЇ
 стосуються до місцевого агента Фрідман-
 ского Ліній або офісу компанії
 19 STATE ST., NEW YORK CITY

ЛЕГГРАФІЧКО

ИНУ ЦІНИ

ЛЕМО ДО
 НИ, УКРАЇНИ, ПОЛЬЩИ,
 І Т. Д.

ЛІНІЇ НА ОСТАННІЙ ПОТІ.

НА ВСІ ЛІНІЇ

ЛЕМО ПАСАЖИРІВ ДО КРАЮ
 ОАЮ.

КОНТРАКТИ КУПИТИ, ПРОДА-
 ВТИ В АМЕРИЦІ ЯК І З КРАЮ.

ІНФОРМАЦІТ

INSER COMPANY

(10th Avenue) NEW YORK CITY
 Ч. ВАСТІНІТІ І УПРАВЛЕНІ
 -Tel. Watkins 4886 Day Time

ЗАПИСКИ

КАСОВИЙ ЗВІТ

План мира.	
Американський видавець Бак- рингвіч «плян мира»; заплатив же за нього завадтку \$50,000, і імені виграва чи не ого- сав. Кажє, се тому, аби огов- орити, аби виграва не платив за оговорення публіки на пляном.	
Тепер люди вгадують, чому імені таїть виграва. Чи може се така висока оговорка, що мотав би платити на голосованні публіки, аби виграва суду злучиваюся суду Злучених Держав, аби який іший ре- шався, аби виграва на високо-	

ВИДАТКИ:	
Закупку матеріалу для вишивок	3.447,24
Закупку товстих вишивок	349,70
Закупку тканин за гроші	6.357,50
Сплата позичок	5.210,10
Додаткові вишивки за гроші	533,00
Додаткові вишивки за гроші	635,50
вишивальні сорочки	590,00
Даток на школу дитячої та молодіжної творчості	309,00
Прізви	200,00
Викли заставлених вишивок	709,00
Додатковий акційний матеріал	200,00
Салідо	200,96
	18.821,00

нема мисля для нової доброті
в нашого міра, але є річ яка, як
якщо припущати годі жити
покірно чоловікові. Там йо-
вину не було нічого.

З того наука, що наперед
буде справити теперішніх 8
мілії війни, як тоді буде місце на
в нашого міра, а покищо або ніх
немає, або єдине що є, це те
що осміє мір світовий, так
буде бодей в тебе твою.

ПОЗІРІ УКРАЇНИ В НЕСКОНОЧНІЙ,
ПА. І ОКОЛИЦІ, ПОЗІРІ!
В НЕДІЛЮ, 20 СІЧНЯ 1924
о годині 7. вечерю
в новій Гал Сіуа на Катиса ушлі
відгортає представле
ХОХАТІСЬ ЧОРОСНОВИ

На не чудове представле пошлі
в Україні якийсь як якийсь
в Україні якийсь як якийсь

Нью Йорк і Москва.

Приїхали Американці з Москви, де були в гостях, і кажуть, що там безпечніше жити ніж в Нью Йорку.

Нічого, кажуть, там не кра-

мертон. Просимо о торжественну учасьт.

М. Кобінець, Ф. Ішлізко, Р. Чо-й.

14-15

МІТІНГ ВІДДІЛІВ У.Н.СОВІЗА

БІНІТЕМТОН, Н. П. Тов. Запо-

Ніби що там будуть красти, як все вже закрили комісари? І ніхто там, кажуть, не підроблює грошей.

Ніби що буде підробляти такі «гроші» як большевицькі, польські або німецькі?

рожевська Січ, нід. 21, повідомляє, що річний митинг відбувається в «дуже гарній формі, в нейдею, 20 січня в галі Універсалу, Калову під ч. 39 Гамбург Е.ю. На порядку денні відібрали питання, к. я. трітньої комісії І шібір уряду на рік 1924. — В. Гамбург, предс: Т. Сіх, секр.

Ті Американці кажуть, що вони менше безпечні в Нью-Йорку, але цікаво, чи були-б більше безпечні, якби вся комісарія приїхала з Москви до Нью-Йорку...

ХТО ВИНЕН

Кельсько живеться в Америці! тому хто не знає англійського мови. Він не може навіть обсягати Американцев, що він знає або що він. Без знання англійського мови Ви похочати на нім мовити. Учаться в Америці буде Вам легшим життя. Після нашої дотури мови.

ПОСПІШАЙТЕ ЗДА НА 13 УКРАЇНИ

Chicago Jan. 30

надається його протягом 3 місяців	La Savoie	Feb. 2
Пробігу лекції і подорожиста виноса	Paris	Feb. 6
ме 10 центів гришми або марками	Rochambeau	Feb. 20
можна і канадськими. Адресуйте:	Suffern	Feb. 27

160-й Східній інформації громад-
ської лінії або офісу компанії
19 STATE ST., NEW YORK CITY

First American Preparatory School,
Dept. 46, 210 W. 147th Street,
New York City.

**ПОЛІАРИ ТЕЛЕГРАФІЧНО
ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ**

**ПЕРЕСИЛАЄМО ДО
ГАЛИЧИНИ, БУКОВИНИ, УКРАЇНИ, ПОЛЬЩІ,
РОСП І Т. Д.**

т. є в селі чи місті, апазгал на останній пошті.

ШМІФКАРТИ НА ВСІ ЛІНІЇ

СВЯТОДЛУХОМ О ПІДПИСУЄМО ПАСАЖИРНІКІВ ДО КРАЮ

СПРОВАДЖУЄМО і виспаємо пасажирів до країни і з краю.

ВИРОБЛЯЄМО повновасти, контракти купна, продажі, стягаємо спадки і т. д., так в Америці як і з краю.

БЕЗПЛАТНО ВСІ ІНФОРМАЦІЇ

TRAVELERS TRANSFER COMPANY

470 W. 23rd STREET (corner 10th Avenue) NEW YORK CITY
ВАСИЛЬ ЗАГАЕВИЧ, властитель і управитель
 Tel. Chelsea 0808 Night Time.—Tel. Watkins 4866 Day Time

UNITED STATES STEAMSHIP LINES
HAMBURG AMERICAN LINE
HAMBURG AMERICAN LINE
JOINT SERVICE WITH
HAMBURG AMERICAN LINE

ВІСІХ ЧАСТИЙ УКРАЇНИ
Вісідж кождого тижня з мислином
люксусовим кораблем.
"Resolute", "Ralliance", "Albert
Ballin", "Deutschlands" мисли I
II III класу та поштарни
кораблі "Mt. Clay", "Circusland",
"Hansa", "Thuringia" I "West-
phalia", мисли кабіни I III класу.



су. Доволяючи обслугову, знаменитий харч, милье окружение.
 UNITED AMERICAN LINE.
 3 Broadway, New York, N. Y.
 або удоважніні агента.

NEW YORK - HAMBURG

[illegible]

Доктор К. БІЛИКА
вип. співбачку жінок, незвано
привбувши з краю
91 ST. MARK'S PLACE.
(На уз. улич. коло А-01 End)
Учора, година: від 12 до 2. і від 4
до 8 п.ч. Telex: Ury D043 514

[illegible]

DR. M. SMITH
16 EAST 7th STREET, NEW YORK
Tel. ORchard 6072
дого. церкв. са. Юрія
Говорить по-українськи.
Лічить успішно недуги чоловіків, жінок і дітей.
Увійдіть у світ електричних апаратів.

ДР. П. ГОГЕНБЕРГ
виступає зі старого краю. Мчить
серед життя і смерці, як віту
співати ці і сонячні. Переворот
свої отримав. Дав небувалу без-
пачку торж.

DR. B. HENBERG
883 EAST 124th STREET
 Брайанс 3-ой Емв
NEW YORK, N. Y.
 Телефон: 4-01-01
 9-01
 Telex: Stuyvesant 4032

ДР. ВАСИЛЬ БОРАК
УКРАЇНСЬКИЙ ХИРОПРАКТОР
Школа Пальмера
628 Humboldt St., Dry Priggs Ave.
Brooklyn, N. Y. (Greenpoint)
Години: 10-12; 2-8; Неділя: 10-1

АКУШЕРКА-МАСАЖИСТКА
Житомирського заведення породи і
Київського Зайського шпиталю.
ПОРАДИ І ПОМІЧ.
B. E. SHMULENCO
271 E. Broadway, 5th Fl., New York
Tel. Orchard 8121

ПРОДАТЬСЯ!
Невеличка, 12-а років фірма, з ося-
длом, оскільки деревина, згодом
решти, урощає наші утрати тут
та звідси. Вона збудована. Дім з
8-ох кімнат, щоби побудувати,
електрика, газ, телефон, ванна, вода в
помешкання. Нова барна, щоби на
формісках зняти, гараж на авто-

[illegible]

мешає їх, домі, апартаменти, по при-
ступні цінах до продажі.
Зголошується листовно чи особисто
на ці адреси:

TOMPKINS SQUARE REALTY CO.,
144 E. 7th St., New York City, N.Y.
Бюро 4 Канькович, завідаєч.

ПРИВАТНІ ШКОЛИ

Стан приватних шкіл "Рідно-
Школи" УПТ. представляє, в
1922/23 нш році ось як:

а) Всенародні шкіл "Рідно-
Школи" УПТ. було 27, о 126
класях.

б) Учительських семінарії

[illegible]

по за ними крутає 10.000 учнів, які вчаться у школах.

Досі «Рідна Школа» УПТ, не мала змоги займатися освітнім вихованням (т. зв. фрейлінґові оголодоті, діточі садки, діточі майдані, ясла і т. п.) внаслідок війни, а також військових збройових з'їзді, що відбулися з кін. роком 1923-24. А саме «Рідна школа» перебрала на себе оплату учительських сінь у львівських зарохорках і педагогічний нагляд за дітьми, а також за чительком. Е надія, що за часом акції поширяться також і на захороно і на провінції.

Хоча досі зроблено вже великий шмат роботи й на всьому світі, але на основі під будують нашого рідного шкільництва в усіх майже на-

Державних українських промислових, торговельних і рідничних шкіль зовсім незможу мусимо негайно поставати тіх власними силами.

Це очевидно лише в Східній Галичині. До того приєдналися і в інших українських промислових, середі й професій шкільництва на Волині, Холмщині, Поліссі й Підляшшу. Згляду на страшенні знищення українського шкільництва а також на величезні втрати, тощо кін ваність приблизно не дасть усталити цифр за потребівання. Думаємо одначе, що цифри ті, коли не привнішати то бодай дорівнюватимуть числу українських заступників на галицького заступництва.

На підставі одногодінного

прямых школьного заповітубувати, то всеж такіе все євляється лише каплею в морі, бо помімо всіх зусиль, ми незуцільно виступили проти такої частини цього, що є коначне відповідно до нинішніх потреб нації на тому полі, особливож на полі народного й професійного (фахового) шкільництва.

Відтак, бодай зрівняти число українських народніх шкіл з числом польських народніх шкіл у Східній Галичині — треба заснувати 4566 клас українських всенародніх шкіл.

З огляду на те, що крім 19 польських і укратиніських училищ, є в Галичині ще 20 приватних польських учиницьких семінарій, то щоби ми дорівняли тому числу, мусимо до існуючих заснувати ще 29 нових українських учиницьких семінарій.

Відтак, бодай зрівняти число державних гімназій, мають Поляки в Східній Галичині ще 40 приватних гімназій, то щоби бодай зрівнятися з ними, треба нам до існуючих уже заснувати ще 83 приватних гімназій.

Відтак, бодай зрівняти назвій "Рідної Школи УТТ.

Всіх наших краєвих організацій з дня 3. червня, 1919. р. верховною установою цією укр. приватні шкільництва, гімназії, училища, народні школи Упрва "Рідної Школи УТТ, по зрілій розвазі ріднозакінити безціліє і невідатає основування гімназійних курсів, а з сь огляду на економічність використання сил і фондів. Цілі у висновку випадку, коли в нас не вистачає умовногя пари основних витрат або знаються на місцях рідного польського владоу у школах — може Голосна Упрва дозволити на гімн. курси.

В гімназії заснувати тільки ті класи, які не вистачає в існуючих можливостях, а в інших гімназіях в оередках більших витрів, а передусім там, де польські (перез дві і три) гімназії. Натомість як найбільшшуму звернути на крає винування і забезпечення вже існуючих гімназій, а з огляду на вернутти до основування курсу при існуючих вже уміназях, чиже то вони скіняться. — Одначе на першому місці теперішньої історії народної школи і шко-

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Отримав подачу до загального відомо, що з днем 1-го грудня 1923 р. уступив з Українсько-Американського Бюро в Новій Орлеані, 520 E. 6th St. і не маю нічого більше стільного та з самим Бюром або його управлінням, т. ч. чи в Новій Орлеані чи Філадельфії.

Після своїх приятелів і прихильників за дотеперішнє довіря, прохаву рішучістю з усіх справді та як порадити та і на будуще голосити особисто, чи писувати на мою адресу як слуга:

WASYL PASZUK, c/o Travelers Transfer Company,
470 West 23rd Street, New York, N. Y.

Григорій Кунашевський
Представитель всіх корабельних ліній

НАЙСТАРИШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ АГЕНТ ! НОТАР
ПРОДАЖА ШИФАРТ ДО КРАЮ І З КРАЮ
(Підприємство Компанія.)
СТАРАННА ОШКА ДЛЯ РОДИНИ.
Переселля Грошій до Німечкисї Сїмї,
(Товари-дешеві, і під повною гарантією.)
СОВІСНА ОБСЛУГА - ЗАГАЛНА ПОШМА.
Повне довірє серед громади України по всіх степях
За-Держав.
По більшій інформації звертатись всегда на адрес:
G. KUNASHEVSKY, 179 E. 3rd ST., NEW YORK, N. Y.

<p>ПОЗИЧКИ НА РЕАЛЬНОСТЬ на першу й другу гіпотечку та довгострокові.</p>	<p>РЕАЛЬНОСТЬ продаємо і купуємо</p>
--	---

FEKETETE & SON
2319—21 WEST CHICAGO AVENUE, CHICAGO, ILL.
TELEPHONE SHERLEY 6060

Протягом 20 літ ми обслуговуємо, дозволяючи нашим
клієнтам при позичках, інвестиціях, набутих нас реально-
сті, грошей переказів, шифкартах—Справні правлі
даром для тих які спроваджують свої родини з України.

<p>ПЕРЕСІЛКА ГРОШІВ Виплати в доларях та Україні</p>	<p>ОГНЕСТРАХОВА СКИНКА До швидкої від \$3.00 в рік і вище.</p>
---	---

примітний успіх у розвитку приватної школи і курсів.

Тим більше увагу мусить на собі обставину: зусилля поневолена нація, бо дійсно не вищезначені, але здоровими, економічно активними громадянами незалежним елементом може вона опинитися окремичу цілком своєму змаганню. Отже передусім всенародній приватній школі, а де на це поважають місцеві органи влади, приватні школи мусять бути предметом особливої нашої уваги і опіки.

Та число наших приватних шкіл не стоїть в ніякій пропорції до втрат, які наслідком війни зазнали українські діти. Польською владою та до по-тріб нашої нації взагалі. Ми це не зробили навіть однієї

статті, "культуральний" наступ не може їх захистити.

Так само в нашій "Рідній Школі" мусить згугтуватися наша суспільність, окремим чином, за широким охопленням, щоб не було ніякого

Кождий Українець і кожний українець, де він є, який, як стверджували "Рідні Школи", а також членими приватної всі нашої суспільності, а також кооперативні приватні інституції і т. п.) підприємства і постійно підлягає. 1% бруто всіх доходів (кооперативні і всі інші) економічно-фінансово-технічно-культурно-господарсько-випуску чи яких небудь транспортних засобів, титлулом добового, продукту на "Рідну Школу".

Принувальним членів п

[illegible]

Хочете стати незалежними? Хочете поліпшити свої життєві ставлення? Застосуйте до нас, а ми подіємося з вами своїми знаннями та досвідом. Замовляйте сьогодні добрий діалог, який змінить ваше життя.

Продієтеся в Sharon Spring, N.Y.

1) Добра 350 акрова ферма. Дорізі з 16 кімнат, велика бібліотека, шкільна школа, курник, всі знаряддя фермерського господарства.

дянки п. Тишніцької, двори по бурмистрі м. Калуші, дуже гарний і відповідний дім на поміщення в ньому приватних наших шкіл. Це нехай буде початком і заохотою до будовання власних домів, щоб і одна наша приватна школа не остала без власного будинку!

Досі весь асортимент удержання приватного скіпінництва спочивав у нас на плечах лише однієї невеликої частини суспільності. Частина нашої інтелігенції і переважна частина широких мас нашого народу тут, за кордоном і за далеким океаном нічим не причинилася до

си до збільшення фондів "Рідної Школи". Так само паше економічні організації, торговлі, кооперативи і різні підприємства з дуже малесенькими виникми зовсім не сповняли обов'язку супроти "Рідної Школи". А треба знати, що н. пр. на Великій Україні всі економічні підприємства, торговлі, кооперативи і різні підприємства з дуже малесенькими виникми зовсім не сповняли обов'язку супроти "Рідної Школи". А треба знати, що н. пр. на Великій Україні всі економічні підприємства, торговлі, кооперативи і різні підприємства з дуже малесенькими виникми зовсім не сповняли обов'язку супроти "Рідної Школи".

мічні, організації, а в першій мірі кооперативні — повстає своім завданням дати не лише про чисто матеріальні справи, але й підмагати своє шкільництво. Вони врямо опікуються школами, доставчаючи їм шкільних книжок і інших научних приборів та

сувенційною шкоди і учнів-ліди. І коли за денніківської влади українських школам відмовлено було всякої державної допомоги, то головні завдання наших економічно-бізнесових організацій, а в першій мірі кооперативів та приватних підприємств, не лише наші жертвенності не лише наші

школи там неупали, але на-
па число укр. шкіл значно зро-
сло, а через них свідомість се-
ред широких народніх мас —
помимо страшних утисків —
глибшала і кріпшала.

ПОШУКУЮ Михайла Кузнецьова, що у важкій справі. Голосистий на адресу: Василь Чатарин, 208 E. 21st St. New York City. 13-14

ПОШУКУЮ вдови д о оаряду дому Ласкві зголошення слати на пошту на адресу: Stephen Gimowsky, Box 68, Girard, Ohio. 15-16

ПОШУКУЮ своїх країн з сел Олоаша, повіт Підгайці. Країни, надішліть до мене на цю адресу: Nicholas Gubayda, Hotel Havana 207, Havana, Cuba. 15-16

ПОШУКУЮ
дівчини або жінки до заряду дому і опіки 3-ох дітей. Ласкаві зголошення слати до: 15-18
WASYL KUTZ,
120 Cleveland St., Hudson, Pa.

ЛІКАУЧИТЕЛЬ, з добрим голосом, маючий довголітню практику, дуже добрий професор дітей і дорослих хорів, пошукує посади. Місце об'ємне віл. лютого. Ласкаві згодошення слати

на адресу: О. О. Дякоучитель, 83
Grand St., Jersey City, N. J. 15-16

РЕСТАВРАЦІЮ
в дуже добрім стилі продам дешево.
Інтерес добрі містобудівці. Причиною
продажі інший. Згодуюватись пем-
ром під число: м 15-16

427 E. 6th Street, New York City.

ДАРОМ! ДЛЯ КОЖДОГО. ДАРОМ!

Всім тим що шукають во тяжкій
праці розважини, інтересуються горо-
скопами, астрологічними проповідя-
ми, яка є Ваша Сузучість щастя,
здоров'я, вишлюмо даром цікаві річі
і циркуляри коли напишете до нас за-
лучаючи 4 цнт. моркани на пересилку.
Адресуйте: Real Magic Sales House,
Lena Hollub, Prop., 29 E. 7th St., New
York City. 57—

ГОТОВИ ДО МЕШКАННЯ.
Нові вигідні домови, на 3 кімнати \$1,250, готілково \$300; 4 кімнати \$1,500 \$400; 5 кімнати \$1,750, \$500, ціна включаючи лоту, решта місячно як рент, вода, електрика в місті. Radio Associates, 180 Broadway, New York City. Обієктивні отворення до дев'яти вечером. Rodina Co., 151 Ave. A, New York City

**832 N. FRANKLIN STREET
PHILADELPHIA, PA.**

СТАРОКРАСІ Я АМЕРИКАНСЬКІ ПРАВНИЧІ СПРАВИ;
ПРОДАЖ І КУПНО ДОМІВ ТА
ІНШОЇ ВЛАСНОСТІ; ОБЕЗПЕЧЕННЯ БУДИНКІВ, МЕБЛІВ

ТА АВТОМОБІЛІВ
переводить
КАНЦЕЛЯРІЯ
Д-РА С. ДЕМИДЧУКА

ТІЛЬКИ НАТРИТЬСЯ НИМИ!
Коли Ви застаканні ревматичними болями або неможете нагнати на невралгію, лумбаго, болі у в'язях і м'язах—натирайтесь лініментом

Зарег. в Пат. офісі Зв. Дер.
Pain-Expeller допоможе Вам, як
поміг нечисленним тисячам
протягом довгих літ. У апт-
ках по 35 і 70 цит.
F. AD. RICHTER & CO.
104-114 So. 4th Street

Бруклін, Н. У.
СТЕФАН І. ЄВУСЯК
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ



Обслуга чести і дешева.
Доставляється автомобілі на
веселих, християн і други оза-
н. Улавайтесь до свого!
ОФІС:
37 Morris St., Jersey City, N.J.

48 Prospect Ave., Bayonne, N.J.
Telephone 540